



Oslo kommune
Bydel Nordstrand
Bydelsadministrasjonen

Møteinnkalling 8/12

Møte: Helse- og sosialkomite
Møtested: Bydelsadministrasjonen, Ekebergveien 243
Møtetid: Mandag 10. desember 2012 kl. 19.00
Sekretariat: 02 180

SAKSKART

Åpen halvtime

Informasjon

Eventuelt

Saker til behandling

Sak 82/12	Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 10.12.2012 - helse- og sosialkomite	1
Sak 83/12	Godkjenning av protokoll fra møte 5.11.2012- helse- og sosialkomite	2
Sak 84/12	Avviksrapport pr oktober 2012 for Bydel Nordstrand	3
Sak 85/12	Budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 for Bydel Nordstrand	6
Sak 86/12	Utredning av alternativer til Flexittransportordningen i Bydel Nordstrand	12
Sak 87/12	Folkehelseplan for Bydel Nordstrand 2013-2016	16
Sak 88/12	Tilsynsrapport Marmorberget dag- og aktivitetssenter	20

Oslo, 4.12.2012

Knut Hedemann (A)/s/
leder av helse og sosialkomiteen

**Sak 82/12 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte
10.12.2012 - helse- og sosialkomitè**

Arkivsak: 201200067

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomite	10.12.12	82/12

**GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART TIL MØTE 10.12.2012 - HELSE-
OG SOSIALKOMITÈ**

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Innkalling og sakskart til møte 10.12.2012 godkjennes

Oslo, 28.11.2012

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Sak 83/12 Godkjenning av protokoll fra møte 5.11.2012- helse- og sosialkomite

Arkivsak: 201200023

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomite	10.12.12	83/12

GODKJENNING AV PROTOKOLL FRA MØTE 5.11.2012- HELSE- OG SOSIALKOMITE

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Protokoll fra møte 5.11.2012 godkjennes

Oslo, 28.11.2012

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Sak 84/12 Avviksrapport pr oktober 2012 for Bydel Nordstrand

Arkivsak: 201100170

Arkivkode: 000.0

Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	03.12.12	133/12
Eldrerådet	10.12.12	
Medbestemmelsesutvalg	10.12.12	95/12
Rådet for funksjonshemmede	10.12.12	
Ungdomsrådet	10.12.12	
Helse- og sosialkomite	10.12.12	84/12
Barn, ungdom og kultur komite	11.12.12	
Bydelsutvalget	20.12.12	
Arbeidsmiljøutvalg		

AVVIKSRAPPORT PR OKTOBER 2012 FOR BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til behandling i:

Helse- og sosialkomiteen

Barne-, ungdoms- og kulturkomiteen

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Ungdomsrådet

Bydelsutvalget

Til komiteer:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt

Til råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Avviksrapport pr 31. oktober 2012 for Bydel Nordstrand godkjennes

BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets behandling:

Arve Edvardsen (H) fremmet endringsforslag at saken ikke behandles i BMS-komiteen

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med Arve Edvardsens (H) endringsforslag

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken sendes til behandling i:

Helse- og sosialkomiteen

Barn-, ungdom- og kulturkomiteen

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Ungdomsrådet

Bydelsutvalget

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[Avviksrapport pr oktober 2012 for Bydel Nordstrand](#)

BAKGRUNN FOR SAKEN

I henhold til økonomireglementer har bydelsdirektøren ansvar for å holde Bydelsutvalget orientert om utviklingen i løpet av året. Dersom det i løpet av året oppstår vesentlige avvik i forhold til vedtatt budsjett og/eller aktivitetsplaner, skal bydelsdirektøren straks iverksette nødvendig tiltak.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Bydelsdirektøren legger frem månedlige avviksrapporter for Bydelsutvalget. I forkant av saksfremleggelsene sendes avviksrapporten rutinemessig ut pr e-post innen den 25. dagen i måneden etter avviksmåneden. For januar forskyves denne fristen.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Avviksrapport for gjeldende måned er utarbeidet i henhold til bydelens prosedyre for avviksrapportering. Budsjettansvarlige gjennomgår regnskapet, foretar korreksjoner, iverksetter eventuelle tiltak etter behov og melder både passiv og aktiv prognose pr artsgruppe og koststed. Enhetsleder gjennomgår og rapporterer deretter til bydelsdirektøren for sin enhet. Ledergruppen gjennomgår en samlet avviksrapport og bidrar til at bydelsdirektøren straks kan iverksette tiltak ved behov.

Sammendrag

Avviksrapport med økonomiske avvik med forklaring pr enhet følger vedlagt saken, sammen med egne rapporteringer på lokale måltall.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

I BU-sak 105/10 fattet bydelsutvalget følgende tilleggsvedtak:

”Bydelsutvalget ønsker at vesentlige endringer i effektivisering av budsjettvedtak legges fram for behandling i bydelsutvalget”. I den fremlagte avviksrapporten tydeliggjøres alle vesentlige

endringer i forhold til opprinnelig vedtatt budsjett. Eventuelle vesentlige endringer i forhold til særskilte budsjettjusteringsvedtak fattet av bydelsutvalget vil fremkomme i eget vedtakspunkt.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Arbeidsmiljømessige konsekvenser vurderes rutinemessig tilknyttet de aktive tiltak man iverksetter. Dersom det fremkommer arbeidsmiljømessige konsekvenser av nevneverdig karakter benevnes dette særskilt i den vedlagte avviksrapporten.

Vurdering

Meldte prognoser 2012

Bydelen prognostiserte i henhold til det vedtatte budsjettet med et mindreforbruk i 2012 på 44,8 mill kr frem til april. I avviksrapporteringen pr mai prognostiserte man i henhold til BU-sak 46/12 (budsjettjusteringssaken) med et positivt avvik på 47,8 mill kr. Denne prognosen ble siden opprettholdt til og med avviksrapporteringen pr august. I avviksrapporten pr september meldte man et positivt avvik på 51,3 mill kr ved årets utgang, og denne prognosen er opprettholdt pr oktober.

Den meldte prognosen er et resultat av sentrale avsetninger, forventede budsjettøkninger, resteffekter av udisponerte midler, budsjettjustering i BU-sak 46/12 og prognostisert forbruk for øvrig ute i virksomheten.

Årsaken til at den meldte positive prognosen ble økt til 51,3 mill kroner, er at det i byrådets forslag til budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 forutsettes økte realreduksjoner i bydelens totale budsjetttramme i forhold til det man forutsatte. Byrådets budsjettforslag for 2013 viser at det er enda viktigere å oppnå et positivt resultat, for å kunne holde et stabilt, nøkternt og trygt driftsnivå gjennom hele perioden, samt sikre økte inntekter 2013 som følge av forbedret resultat 2012.

Bydelens målsetting er å oppnå den meldte prognosen.

Aktive prognoser 2012

I avviksrapporten benyttes også "Aktiv prognose". Den aktive prognosen er en intern størrelse i økonomioppfølgingen, og bygger på passiv prognose på hvert koststed, korrigert for gjenstående forventet effekt av igangsatte tiltak for å bringe budsjettbalanse. Den aktive prognosen er et resultat av en organisatorisk månedlig prosess som involverer budsjettansvarlige, enhetsledere og bydelsdirektørens lederteam.

Den aktive prognosens hovedinnhold:

Aktiv prognose pr oktober viser et samlet mindreforbruk på 51,567 mill kr, hvilket underbygger realismen i bydelens budsjett og den meldte prognosen. På tross av en forbedring i den aktive prognosen på 0,235 mill kr, opprettholdes den meldte prognosen på 51,3 mill kr.

Oslo, 23.11.2012

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/
ass. bydelsdirektør

Sak 85/12 Budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 for Bydel Nordstrand

Arkivsak: 201200351

Arkivkode: 121.0

Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	03.12.12	134/12
Eldrerådet	10.12.12	
Arbeidsmiljøutvalg	10.12.12	38/12
Medbestemmelsesutvalg	10.12.12	96/12
Rådet for funksjonshemmede	10.12.12	
Ungdomsrådet	10.12.12	
Helse- og sosialkomite	10.12.12	85/12
Byutvikling, miljø og samferdsel	11.12.12	61/12
Barn, ungdom og kultur komite	11.12.12	
Bydelsutvalget	20.12.12	

BUDSJETT 2013 OG ØKONOMIPLAN 2013-2016 FOR BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Sak om forslag til budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 for Bydel Nordstrand sendes til behandling i:

Helse- og sosialkomiteen

Barn, ungdom og kulturkomiteen

Byutvikling, miljø- og samferdselskomiteen

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Ungdomsrådet

Bydelsutvalget

Til komiteer:

Bydelsdirektørens innstilling som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt

Til råd:

Bydelsdirektørens innstilling anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Bydelsdirektørens innstilling som faller inn under utvalgets ansvarsområde anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

Bydelsdirektørens innstilling som faller inn under utvalgets ansvarsområde anbefales vedtatt. Når det gjelder enkelttiltak i budsjettet forutsetter AMU at involvering skjer i tråd med arbeidsmiljølovens bestemmelser.

Til bydelsutvalget:

1) Bydelsdirektørens forslag til budsjett 2013 for Bydel Nordstrand vedtas med følgende størrelser:

a) Bydelen har en netto budsjetttramme på 1 368 776 000 kroner. Brutto budsjettutgifter er 1 722 383 000 kroner og budsjetterte inntekter utgjør kr 353 607 000 kroner.

b) Brutto utgift, inntekt og netto utgift pr kostrafunksjon:

Bydelens bud 2012 og 2013 - Regnskap 2011		Regnskap 2011 Netto	DOK 3 2012 Netto	Budsjettforslag 2013		
Pr KOSTRA-funksjon (tall i hele tusen)				Brutto	Inntekter	Netto
Funksjon/navn						
100	Politisk styring	1298	1 457	1 522	0	1 522
120	Administrasjon	32 410	31 696	33 311	-865	32 446
130	Administrasjonslokaler	2 301	4 704	4 856	0	4 856
180	Diverse fellesutgifter	13 936	9 565	9 565	0	9 565
190	Interne serviceenheter	0	69 810	79 526	0	79 526
241	Diagnose, behandling, re/habilitering	14 663	14 246	18 505	-2 751	15 754
242	Råd, veiledning og sosial forebyggende arbeid	23 478	26 532	37 958	-11 593	26 365
243	Tilbud til personer med rusproblemer	2 827	2 700	3 066	0	3 066
265	Kommunalt disponerte boliger	-2 933	2 398	9 880	-6 608	3 272
275	Introduksjonsordningen	6 498	2 152	6 321	-2 660	3 661
276	Kvalifiseringsprogrammet	9299	11 404	12 037	0	12 037
273	Kommunale sysselsettingstiltak	234	0	0	0	0
283	Bistand til etablering og opprettholdelse av bolig	2 063	1 991	2 126	0	2 126
335	Rekreasjon i tettsted	117	208	208	0	208
385	Andre kulturaktiviteter og tilskudd til kulturbygg	212	400	400	0	400
201	Førskole	332 517	326 002	387 226	-51 337	335 889
211	Styrket tilbud til førskolebarn	21 166	20 550	22 980	-1 680	21 300
215	Skolefritidstilbud	-49	0	0	0	0
221	Førskolelokaler og skyss	31 630	41 472	41 193	-108	41 085
231	Aktivitetstilbud barn og unge	3 879	3 678	3 851	-75	3 776
232	Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjeneste	18 843	18 290	22 897	-1 813	21 084
233	Forebyggende arbeid, helse og sosial	0	0	0	0	0
244	Barneverntjeneste	17388	19 126	21 307	-435	20 872
251	Barneverntiltak i familien	11 501	11 558	11 305	0	11 305
252	Barneverntiltak utenfor familien	47 859	39 792	42 309	-40	42 269
261	Institusjonslokaler	-301	0	0	0	0
234	Aktivisering eldre og funksjonsh.	40 595	45 549	49 730	-2 672	47 058
253	Pleie, omsorg, hjelp til re/habilitering i institusjon	299 789	322 161	412 997	-92 241	320 756
254	Kjernetjenester pleie og omsorg hjemmeboende	253 197	235 806	439 738	-174 789	264 949
733	Transport (ordninger) for funksjonshemmede	15 667	16 000	16 552	0	16 552
281	Økonomisk sosialhjelp	29 680	28 549	31 017	-3 940	27 077
SUM		1 229 764	1 307 796	1 722 383	-353 607	1 368 776

c) Budsjett 2012 funksjonsområdenivå pr artsgruppe:

Bydelens budsjett 2012 og 2013 - Pr funksjonsområde (i hele tusen)		
Funksjon/navn	DOK 3 2012	DOK 3 2013
10. Lønn og sosiale utgifter	84 602	93 854
11-12. Kjøp som inngår i produksjon	92 500	100 962
13. Kjøp som ikke inngår i produksjon	11 567	12 408
14. Overføringsutgifter	5	5
15. Finanskostnader	15	15
SUM KOSTNADER	188 689	207 244
16. Salgs og leieinntekter	-6 553	-5 451
17. Refusjoner	-10 228	-16 466
18. Overføringsinntekter	-4 049	-2 560
19. Finansinntekter	0	0
SUM INNTEKTER	-20 830	-24 477
FO 1 Helse, sosial og nærmiljø, samlet	167 859	182 767
10. Lønn og sosiale utgifter	237 935	246 836
11-12. Kjøp som inngår i produksjon	15 810	16 474
13. Kjøp som ikke inngår i produksjon	32 518	31 115
14. Overføringsutgifter	157 902	156 974
15. Finanskostnader	0	0
SUM KOSTNADER	444 165	451 399
16. Salgs og leieinntekter	-44 985	-45 063
17. Refusjoner	-7 797	-7 807
18. Overføringsinntekter	-3359	-255
19. Finansinntekter	0	0
SUM INNTEKTER	-56 141	-53 125
FO 2A Barnehager, samlet	388 024	398 274
10. Lønn og sosiale utgifter	42 787	48 020
11-12. Kjøp som inngår i produksjon	30 903	23 677
13. Kjøp som ikke inngår i produksjon	14 171	25 542
14. Overføringsutgifter	7 430	4 430
15. Finanskostnader	0	0
SUM KOSTNADER	95 291	101 669
16. Salgs og leieinntekter	-1 253	-1 041
17. Refusjoner	-1 594	-1 322
18. Overføringsinntekter	0	0
19. Finansinntekter	0	0
SUM INNTEKTER	-2 847	-2 363
FO 2B Oppvekst, samlet	92 444	99 306
10. Lønn og sosiale utgifter	225 153	248 371
11-12. Kjøp som inngår i produksjon	504 811	519 237
13. Kjøp som ikke inngår i produksjon	147 402	151 409
14. Overføringsutgifter	0	0
15. Finanskostnader	0	0
SUM KOSTNADER	877 366	919 017
16. Salgs og leieinntekter	-94 192	-102 894
17. Refusjoner	-114 988	-113 257
18. Overføringsinntekter	-48 670	-53 551
19. Finansinntekter	0	0
SUM INNTEKTER	-257 850	-269 702
FO 3 Pleie og omsorg, samlet	619 516	649 315

d) *Budsjett 2012 på funksjonsområdenivå:*

Bydelens budsjett 2012 og 2013 - Regnskap 2011			
pr. funksjonsområde (tall i hele tusen)			
Funksjon/navn	Regnskap 2011	DOK 3 2012	DOK 3 2013
FO 1 Helse, sosial og nærmiljø	106 264	167 859	182 767
FO 2A Barnehager	385 447	388 024	398 274
FO 2B Oppvekst	99 421	92 444	99 306
FO 3 Pleie og omsorg	608 952	619 516	649 315
FO 4 Økonomisk sosialhjelp	29 680	39 953	39 114
SUM	1 229 764	1 307 796	1 368 776

e) *Bydelsdirektørens budsjettforslag 2013 på enhetsnivå:*

Bydelens budsjett 2013 - pr. Enhetsnivå (tall i hele tusen)			
Enhet	DOK 3 Brutto utg	DOK 3 Inntekter	DOK 3 Netto
1. Bestiller	830 733	-151 008	679 725
2. Service- og forvaltning	37 868	-2 216	35 652
3. Forebyggende tjenester	109 491	-12 356	97 135
4. Bo - og dagtilbud	104 047	-12 179	91 868
5. Barnehager	273 588	-51 753	221 835
6. Hjemmesykepleie	86 645	-86 645	0
7. Praktisk bistand	18 887	-18 887	0
8. NAV Nordstrand sosial	74 953	-9 390	65 563
9. Barnevern	82 223	-7 777	74 446
10. Økonomi - plan og budsjett	67 979	-125	67 854
11. Personal og organisasjonsutvikling	18 339	-214	18 125
12. Samfunn og helse	4 864	-1000	3 864
13. Bydelsdirektør	12 766	-57	12 709
SUM	1 722 383	-353 607	1 368 776

2. *Bydelsdirektørens forslag til økonomiplan 2013-2016 for Bydel Nordstrand vedtas med følgende tallstørrelser:*

Økonomiplan 2013-2016 i mill kroner				
Bydel Nordstrand	2013	2014	2015	2016
Avvikende tjenesteproduksjon/aktivitetsnivå ved inngangen til nytt år				
Regnskapsresultat forrige år (driftsnivå)	51,3	52,2	43,6	22,8
Disponering av mindreforbruk fra tidligere år (korreksjon av driftsnivå)	-36,9	-51,3	-52,2	-43,6
Netto salderingsbehov	6,9	5,9	5,5	5,0
Engangsutgifter 2012 budjustsak mai 2012 = reduksjon driftsnivå 2013	3,7			
Helårseffekt av budsjettjusteringssak mai 2012	-2,5			
Budsjettøkning i forbindelse med tilleggsinnst./forlik	6,5			
Innfasing Omsorg + Ljabrubakken (oppstart 4 kv. 2014)		-1,5	-4,5	
Disponering av mindreforbruk, bystyrets budsjettøkning	51,3	52,2	43,6	22,8
Realendring i årsbudsjett 2012 og økonomiplan 2013-2016	-28,1	-13,9	-13,2	-7,0
Endring i økonomisk handlefrihet/omstillingsbehov	52,2	43,6	22,8	0,0

3. Aktivitetsnivå og måltall i bydelsdirektørens forslag til "Budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 for Bydel Nordstrand" godkjennes.

4. Tiltak og deltiltak i bydelsdirektørens forslag til "Budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 for Bydel Nordstrand" tas til orientering. De tiltak og deltiltak som representerer nivåendringer i tjenestevolum omtalt i samme vedlegg godkjennes.

5. Endringer i årsverk i bydelsdirektørens forslag til "Budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 for Bydel Nordstrand" godkjennes.

6. Bydelsutvalget gir bydelsdirektøren fullmakt i henhold til det som følger av økonomireglementet for Oslo kommune i 2013, pkt 4 Budsjettfullmakt delegert til bydelsutvalgene, pkt 4.3 Rammer for videre delegering a, b, og c. I dette menes også at bydelsdirektøren gis fullmakt til å foreta den detaljerte budsjettfordeling mellom organisatoriske enheter innenfor bydelsutvalgets vedtak på funksjonsområdenivå.

7. Oppholdsbetaling for deltidsbarnehage vedtas med samme prosentmessige prisøkning som fulltidsplasser og egenandel fotpleie økes med 3,4 % i samsvar med prisstigning i byrådets budsjettforslag for 2013. Egenbetaling for trygghetsalarm vedtas tilsvarende 209 kroner pr måned for brukere i husstander med samlet skattbar nettoinntekt før særfradrag på over 3G tilsvarende 246 367 kroner. Inntektsgruppene justeres i samsvar med endringer i folketrygdens grunnbeløp pr mai 2013.

8. I budsjettforslaget er det avsatt 0,9 mill kr i henhold til fremtidige forutsatte resultater i økonomiplan 2013-2016.

9. Ytterligere endringer i bydelens totale budsjetttramme for 2013 tilknyttet forlik og endelig budsjettvedtak i bystyret vedtas som midlertidig risikoavsetning.

10. Det vedtas sak om budsjettjustering første halvår i 2013 som følge av endelig budsjettvedtak for 2013 i bystyret, regnskapsresultat 2012 og avviksrapport i 2013.

11. I Byrådets budsjettforslag presiseres det at "Byrådet vil gå foran i arbeidet med å tilby gode tjenester og legge opp til mer brukerstyring og valgfrihet". Det er også byrådets mål å legge til rette for at kommunens tilbud innen pleie- og omsorgssektoren fortsatt leveres av både kommunale, ideelle og private aktører. Ut fra disse premisser skal bydelen fortløpende vurdere det beste alternativ enten det er i form av tjenester i egen regi eller kjøp av tjenester. Innenfor tjenester som ikke er kjernevirksomhet og hvor det er et velfungerende marked, skal konkurranseutsetting vurderes dersom dette er en økonomisk og kvalitetsmessig begrunnet.

12. BU har vedtatt at stillingen knyttet til folkehelse i perioden frem til 31.12.2013 skal ha som hovedoppgave å bidra til opprettelse av forpliktende samarbeid mellom lokale idrettslag og bydelens grunnskoler med ungdomstrinn. Stillingsinnehaveren skal i perioden ha et nært samarbeid med ISU i bydelen. For 2013 er det lagt inn kr 100 000 til ISU. Disse midlene skal øremerkes satsingen for å få i gang idrettsungdomsskoler fra skolestart 2013. Det forutsettes at folkehelsekoordinatorens tidsbruk prioriteres til oppgavene bestemt i BU's vedtak fra 21.06.2012.

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

Budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 for Bydel Nordstrand

BAKGRUNN FOR SAKEN

Oslo kommunes økonomireglement fastslår at bydelsutvalget skal innen 31.12.2012 vedta et driftsbudsjett i samsvar med den budsjetttramme som er tildelt av bystyret. Bydelsdirektøren har etter samme økonomireglement ansvar for å fremlegge et saldert budsjettforslag for behandling i bydelsutvalget.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Bydelsutvalget vedtok budsjett 2012 og økonomiplan 2012-2015 i BU-sak 154/11.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Bydelsdirektøren fremmer med dette forslag til budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 for Bydel Nordstrand.

Sammendrag

Budsjettdokumentet er utarbeidet ut fra budsjettpremiser i Byrådets forslag til budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 (sak 1), samt tilleggsinnstillingen. Etter at budsjettdokumentet er fremlagt kan det også oppstå en endring i budsjett grunnet budsjettforlik i bystyret.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Det vises til vedlagte budsjettdokument ”Budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 for Bydel Nordstrand”.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

I budsjettdokumentet benevnes arbeidsmiljømessige konsekvenser på tiltak og deltiltak.

Oslo, 23.11.2012

Tove Heggen Larsen /s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli /s/
ass. bydelsdirektør

Sak 86/12 Utredning av alternativer til Flexittransportordningen i bydel Nordstrand

Arkivsak: 201200771

Arkivkode: 357.1

Saksbehandler: Knut Eldar Eitran

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	03.12.12	142/12
Eldrerådet	10.12.12	
Rådet for funksjonshemmede	10.12.12	
Helse- og sosialkomite	10.12.12	86/12
Bydelsutvalget	20.12.12	

UTREDNING AV ALTERNATIVER TIL FLEXITRANSPORTORDNINGEN I BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til behandling i:

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

- 1. Bydelsutvalget velger alternativ 4: Frivillighetsbasert transport med tilskudd, til transport av brukere til og fra seniorsentrene.*
- 2. Det etableres en prøveordning som evalueres i forbindelse med budsjett 2014.*
- 3. Tilskuddet gjelder transport av brukere til og fra seniorsentrene.*
- 4. Tilskuddet skal være øremerket transportordningen.*
- 5. Det utarbeides en avtale mellom bydelen og seniorsentrene i tråd med bydelsutvalgets vedtak av 20.12.2012*
- 6. Prøveordningen trer i kraft 01.02.2013.*
- 7. Transportordningen vurderes regulert inn i driftsavtalen mellom Bydel Nordstrand og seniorsentrene.*

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

- 1. Utredning av alternative transportløsninger til prøveordningen Flexittransport**
- 2. Svarbrev fra Ruter AS datert 22.10.2012**

BAKGRUNN FOR SAKEN

Bydelsutvalget har vedtatt 06.09.2012 at Flexitransporten ikke skal videreføres som et lokalt tiltak, og avsluttes 31.12.2012. Bydelsadministrasjonen har fått i oppdrag å utrede ulike alternativer.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Vedtak av 06.09.2012:

- 1. Flexitransporten videreføres ikke som lokalt tiltak etter at bystyrets prøveordning avsluttes 31.12.2012.*
- 2. For å sikre at flest mulig av bydelens eldre får tilgang til bydelens seniorsentre bes bydelsdirektøren utrede alternative tilbud med kostnadsanalyser.*
 - a. Utredningen bør ivareta en vurdering av et mulig samarbeid mellom de to bydelene Østensjø og Nordstrand.*
 - b. Sak om dette legges frem i forbindelse med behandlingen av budsjett 2013 - økonomiplan 2016.*
- 3. Ruter AS bes vurdere om lokale matebusser kan utnyttes bedre mellom ordinære ruteavganger og utenom rushtidene.*
 - a. Tilbudet bes vurdert i lys av evalueringsrapporten av Flexitransport - forsøk med utvidet tilbud av fritidsreiser i TT- ordningen i bydelene Østensjø og Nordstrand i Oslo, hvor det bl.a. framgår at mange eldre i bydelen har behov for transport til kjøpesentrene og treffsteder i bydelen.*
- 4. Bemerkningene fra Eldrerådet og Rådet for funksjonshemmede oversendes bydelsdirektøren som innspill i det videre arbeidet med å vurdere erstatningsordninger, som følger:*

Eldrerådets bemerkninger:

 - Flexitransporten må ikke legges ned før det finnes et alternativ.*
 - Bestille dagen i forvegen*
 - Redusere tilbudet i forhold til tid på døgnet*
 - Vurdere økning av pris for brukerne. Uenighet av medlemmene i Eldrerådet*
 - Vurdere om ledsagere også skal betale*

Rådet for funksjonshemmedes bemerkninger:

De brukere av flexitransportordningen som etter dagens regler ikke kan godkjennes som TT-brukere må søkes hjulpet ved innføring av et annet enklere system.

En eventuell omlegging av TT-ordningen for i størst mulig grad kunne imøtekomme dette behovet må ikke fjerne muligheten for direkte bestillingsmulighet som TT-rødtkort brukerne har i dag. Denne direkte bestillingsordning er meget verdifull for muligheten for en aktiv deltagelse for disse brukerne.

Det må konstateres at samkjøring av reisende ikke har vært vellykket og ikke kan anbefales videreført.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Bydelen har hatt møter med relevante aktører i forbindelse med utredningen. Videre er det foreslått fem alternativer til Flexitransportordningen som kan dekke behovet i ulik grad. Kostnadsoverslagene i utredningen er basert på markedsundersøkelser og bydelens egne erfaringer med tidligere anskaffelser.

Utredningen har mange uavklarte forhold. Dette har å gjøre med ukjente faktorer som antall brukere, hyppighet og andre forhold som er relevante i en anskaffelse. Utredningen konkluderer med at *et av alternativene fremstår som mest brukervennlig og økonomisk fordelaktig.*

Sammendrag

Bydelen har utredet flere alternativer som kan gi brukerne av seniorsentrene et begrenset transporttilbud når prøveprosjektet med Flexitransport avsluttes 31.12.2012. Da tilbudet underveis må tilpasses behovet vil det ikke være mulig å gi gode kostnadsoverslag i dette stadiet. Etterspørselen, kjøreruter og antall passasjerer vil være avgjørende i forhold til et godt beregningsgrunnlag.

Alternativet om *videreføring av prøveprosjektet* er ikke utredet som følge av bydelsutvalgets vedtak.

Bistand fra Ruter AS til transport til og fra bydelens seniorsentre anses som lite sannsynlig. Se pkt 2.7 om tilbakemelding fra Ruter AS og pkt 3.3 vurderingen av alternativ 3.

Dersom man velger alternativet med trasèkjøring må dette alternativet utredes ytterligere. Dette er et alternativ som er lite ønskelig for grupper bydelen har vært i dialog med. Signalene fra seniorsentrene er klare på at brukere som har behov for transport til og fra seniorsentrene har behov for kjøring til og fra døren.

Listekjøringsalternativet vil gi bedre service for brukerne enn trasekjøringen, men innen et meget begrenset tidsrom mellom kl 10.00 og 13.30. Utnyttelse av restkapasitet i bydelens transporttjeneste medfører nedprioritering av andre oppgaver. Dette vil gi økte utgifter og reduserte tjenester hos andre enheter. Særlig gjelder det brukerrettetid. I dette ligger tiden behandlere skal være hos brukeren.

Alternativet *tilskudd til transport av brukere til og fra seniorsentrene* er et gunstig alternativ og har en oversiktlig kostnadsramme.

Frivillighetssentralene signaliserer et ønske om tettere samarbeid og gode løsninger som skaper synergieffekter for brukerne.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Kostnadsrammen vil være avhengig av hvilket alternativ som blir valgt.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Arbeidsmiljømessige konsekvenser vil være avhengig av hvilket alternativ som blir valgt.

Vurdering

I forbindelse med samhandlingsreformen har Helseetaten utarbeidet en rapport om seniorsentrenes rolle. Der kommer det tydelig fram at seniorsentrene representerer det første og laveste trinnet i tilbudet til eldre. En stor del av seniorsentrenes virksomhet drives av frivillige. Tilbudet beskrives som godt, også ut fra et samfunnsøkonomisk perspektiv. Dette betyr at mange eldre kan utsette tidspunktet for bruk av tilbud som dagsenter, hjemmesykepleie eller sykehjemsplasser. Det anbefales derfor at bydelen sørger for god tilgjengelighet til seniorsentrene.

Når det gjelder fremlagte alternativer i utredningen er det kun *tilskuddsordningen til seniorsentrene* som stikker seg ut som noe begrenset, men er allikevel et godt tilbud til brukere av seniorsentrene.

Med tett samarbeid mellom seniorsentrene og frivillighetssentralene kan det oppnås gode resultater. Alternativet vil gi større forutsigbarhet, og lav terskel for bestilling av transporttjenester. Faste sjåfører gir brukerne større trygghet. Ordningen vil også gjøre det lettere for seniorsentrene å prioritere de riktige brukergruppene.

Mulighetene for å disponere bilene til andre formål enn bare transport til og fra seniorsentrene vil også motivere de frivillige, og skape mindre byråkrati. Tilskuddet kan suppleres med en egenandel for transportoppdragene som vil komme frivillighetssentralene til gode.

Bydelen er opptatt av å skape gode synergieffekter og bidra til et godt samarbeidsklima mellom seniorsentrene og frivillighetssentralene. De gjør en stor og prisverdig innsats. Bydelen anbefaler derfor anskaffelse av personbiler til seniorsentrene gjennom økte tilskuddsordninger. Ordningen formaliseres med en avtale som vil erstatte dagens prøveordning med Flexitransport.

Vurderingene baserer seg på tilbakemeldinger fra seniorsentrene og frivillighetssentralene.

Oslo den 26.11.2012

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Mihriban Rai/s/
enhetsleder

Sak 87/12 Folkehelseplan for Bydel Nordstrand 2013-2016

Arkivsak: 201100394

Arkivkode: 202

Saksbehandler: Jorunn Lamson

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	03.12.12	141/12
Eldrerådet	10.12.12	
Ungdomsrådet	10.12.12	
Rådet for funksjonshemmede	10.12.12	
Helse- og sosialkomite	10.12.12	87/12
Barn, ungdom og kultur komite	11.12.12	
Byutvikling, miljø og samferdsel	11.12.12	69/12
Bydelsutvalget	20.12.12	

FOLKEHELSEPLAN FOR BYDEL NORDSTRAND 2013-2016

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken behandles i:

- Eldrerådet
- Ungdomsrådet
- Rådet for funksjonshemmede
- Helse- og sosialkomite
- Barn, ungdom og kultur komite
- Byutvikling, miljø og samferdsel
- Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget gir sin tilslutning til den fremlagte folkehelseplan for 2013-2016

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

- 1) [Folkehelseplanen for Bydel Nordstrand 2013-2016](#)
- 2) [Lov om folkehelsearbeid](#)
- 3) [Folkehelseplanen for Oslo kommune 2013-2016](#)

BAKGRUNN FOR SAKEN

Etter lov om folkehelsearbeid (folkehelseloven) § 6 skal kommunen i sitt arbeid med kommuneplaner fastsette overordnede mål og strategier for folkehelsearbeidet som er egnet til å møte de utfordringer kommunen står overfor. Denne planen etterfølger den forrige folkehelseplanen for Bydel Nordstrand 2012.

Fra og med 1. januar 2012 trådte den nye folkehelseloven i kraft, som legger føringer for den sentrale folkehelseplanen for Oslo kommune 2013-2016. Både den sentrale planen og folkehelseloven ligger til grunn for Bydel Nordstrands lokale plan.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Forslag til folkehelseplan 2013-2016 ble behandlet av bydelsutvalget i sak: 51/12
Følgende ble vedtatt:

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Vedtak:

- 1. Bydelsutvalget slutter seg til bydelsdirektørens vurderinger og vedtar forslaget til høringsuttalelse.*
- 2. Bydelsutvalget forutsetter at det tilføres økonomiske midler til bydelen for å gjennomføre planen.*

Bydelsutvalgets vedtak i sak 69/12 den 21.06.2012:

Forslag om en stilling knyttet til folkehelse, jfr BU-sak 46/12, vedtas med følgende presisering: Stillingen besettes så snart som praktisk mulig. I perioden frem til 31.12.2013 skal hovedoppgaven til stillingsinnehaveren være å bidra til opprettelse av forpliktende samarbeid mellom lokale idrettslag og bydelenes grunnskoler med ungdomstrinn. Tiltaket skal bidra til å redusere frafallet av ungdom fra organisert idrett og dermed til økt folkehelse. Stillingssinnehaveren skal i perioden ha et nært samarbeid med ISU i bydelen.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Den nye lokale folkehelseplanen skal reflektere føringer fra den sentrale planen og den nye folkehelseloven. Folkehelseloven innebærer en politisk dreining av fokus fra et sykdomsperspektiv til et påvirkningsperspektiv, hvor en ser på et vidt spekter av påvirkningsfaktorer. "Helse i alt vi gjør" er blitt et grunnprinsipp og tilsier at vi i større grad må tenke folkehelse i den generelle samfunnsplanleggingen. Loven får store konsekvenser for Oslo kommune. Loven stiller krav til samfunnsrettet folkehelsepolitikk og utfordrer alle sektorer til å ta et selvstendig ansvar og et ansvar for samarbeid for bedre folkehelse.

Barn og unge (0-25) skal løftes frem som et satsningsområde, men det utelukkes ikke at tiltak og oppmerksomhet rettes mot andre befolkningsgrupper.

Den nye folkehelseloven krever struktur, forankring, helseovervåkning med dokumentert kunnskap, tverrsektoriell samhandling og økonomiske prioriteringer. På bakgrunn av dette er det utviklet fire hovedstrategier i den sentrale folkehelseplan for Oslo kommune, og som er førende for den lokale planen.

1. Forankring
2. Helseovervåkning
3. Kommunikasjon
4. Satsningsgruppe

Målene i Byrådets budsjettforslag for 2013 og økonomiplanperioden 2016 er å:

- sikre at konsekvenser for folkehelse skal vurderes i alt planarbeid
- bedre helsen til Oslos befolkning med fokus på utsatte grupper
- sørge for at befolkningen tilbys likeverdige helsetjenester uavhengig av bakgrunn
- sikre gode pasientforløp og en god behandlingsskjede ” hjemme fra og hjem igjen ”
- videreutvikle Aker som samhandlingsarena
- samarbeide med Universitetet i Oslo om viktige områder for forskning og utvikling

Sammendrag

Den lokale folkehelseplanen skal tilrettelegge for at det helsefremmende og forebyggende folkehelsearbeidet løftes frem. Den skal reflektere at bydelen etablerer en god struktur for folkehelsearbeidet.

Oslo kommune har nå ansvar for å ha oversikt over ulike faktorer som påvirker helsen vår. Skal vi jobbe ut ifra et påvirkningsperspektiv er kartlegging av behov/utfordringer, prioriteringer, samarbeid og satsningsgrupper viktige elementer i folkehelsearbeidet.

Samhandlingsreformen og den nye folkehelseloven gir grunnlag for at denne planen skal være et verktøy for å sikre god samhandling og koordinering på tvers av sektorer slik at vi lokalt etablerer solide strukturer og nettverk.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

I september ble det ansatt en ny folkehelsekoordinator som skal ha i hovedoppgave frem til desember 2013 å opprette forpliktende samarbeid mellom lokale idrettslag og ungdomskoler. Hovedfokuset i 2013 vil derfor være ”barn og unge”.

BU har vedtatt at stillingen knyttet til folkehelse i perioden frem til 31.12.2013 skal ha som hovedoppgave å bidra til opprettelse av forpliktende samarbeid mellom lokale idrettslag og bydelens grunnskoler med ungdomstrinn. Stillingsinnehaveren skal i perioden ha et nært samarbeid med ISU i bydelen. For 2013 er det i tillegg lagt inn kr 100 000 til ISU. Disse midlene skal øremerkes satsingen for å få i gang idrettsungdomsskoler fra skolestart 2013. Det forutsettes at folkehelsekoordinatorens tidsbruk prioriteres til oppgavene bestemt i BU's vedtak fra 21.06.2012.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ansatte skal ta hensyn til folkehelse når beslutninger fattes, planlegger og arbeid utføres

Vurdering

Bydelsdirektøren legger frem for første gang folkehelseplanen for 2013-2016. Den er ment å være et levende dokument som rulleres og videreutvikles hvert år. Bydelsdirektøren ser den

lokale folkehelseplanen for 2013-2016 som et godt verktøy for tverrsektorielt folkehelsearbeid, og planen er et retningsgivende dokument for bydelen. Bydelens konkrete tiltak reflekterer føringene fra Oslo kommunes sentrale folkehelseplan. Det forutsettes at Helseetaten jobber aktivt, i samarbeid med bydelen, med utvikling av folkehelseprofiler på bydelsnivå. 2013 er et overgangså og vil bli brukt til å legge planer om hvordan vi skal arbeide fra 2014 og videre.

Oslo, 21.11.2012

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Sak 88/12 Tilsynsrapport Marmorberget dag- og aktivitetssenter

Arkivsak: 200700422

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Rupinder Bains

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	03.12.12	144/12
Eldrerådet	10.12.12	
Rådet for funksjonshemmede	10.12.12	
Helse- og sosialkomite	10.12.12	88/12
Bydelsutvalget	20.12.12	

TILSYNSRAPPORT MARMORBERGET DAG- OG AKTIVITETSSENTER

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til:

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar rapport fra uanmeldt tilsyn ved Marmorberget dag- og aktivitetssenter 19.10.2012 til orientering.

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[1. Rapport etter uanmeldt tilsyn ved Marmorberget dag- og aktivitetssenter 19.10.2012.](#)

BAKGRUNN FOR SAKEN

Det har vært uanmeldt tilsyn ved Marmorberget dag - og aktivitetssenter 19.10.2012

Tilsynet er utført av tilsynsutvalg 2. Det var andre tilsyn for nye tilsynsutvalget.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Det er andre tilsyn i år på Marmorberget dag - og aktivitetssenter.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Tilsynsutvalget hadde samtaler med to av de ansatte på dagsenteret. Det var ingen merknader/forhold som bør endres.

Sammendrag

Utvalget har et godt inntrykk av dagsenterets brukere.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Ytterligere vurdering

Ingen

Oslo, 12.11.2012

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Rupinder Bains/s/
enhetsleder